

Redwood Hill Townhomes

Đơn đăng ký thuê

Các đơn đăng ký được đóng dấu trước ngày 7 tháng 9 năm 2018 và nhận trước ngày 14 tháng 9 năm 2018 sẽ được tham gia xổ số để sử dụng các căn hộ dự kiến sẽ hoạt động vào tháng 1 năm 2019 và đưa vào danh sách chờ của chúng tôi. Bạn có thể gửi đơn qua bưu điện đến SAHA, P.O. BOX 3289, BERKELEY, CA 94703. Hãy xem tờ bướm để biết thêm thông tin. Mỗi hộ gia đình chỉ được cho phép sử dụng một căn hộ. Chúng tôi sẽ tiến hành xổ số cho 230 đơn nhận được đầu tiên. Các đơn trùng lặp sẽ không được tham gia xổ số.

Người đăng ký		<i>Ghi ở dưới tất cả những người sẽ sống với bạn, cả người cần hỗ trợ trực tiếp.</i>		
Tên (vui lòng viết hoa)	Ngày sinh	Số an sinh xã hội (Nếu có)	Nam/ Nữ	Quan hệ với chủ hộ
1.			<input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ	Chủ hộ
2.			<input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ	
3.			<input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ	
4.			<input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ	
5.			<input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ	
6.			<input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ	
7.			<input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/> Nữ	

Thông tin liên hệ				
Địa chỉ hiện tại:				
	Căn hộ #	Thành phố	Tiểu bang	Zip
Địa chỉ gửi thư: (nếu khác)				
	Căn hộ #	Thành phố	Tiểu bang	Zip
Số điện thoại 1:	Số điện thoại 2:	Email:		

Người liên hệ thay thế		<i>Có thể là nhân viên hồ sơ, người thân, bạn bè, v.v.</i>		
Tên:	Quan hệ:	Đại lý:		
Địa chỉ:				
	Căn hộ #	Thành phố	Tiểu bang	Zip
Số điện thoại:	Email:	Fax:		

Thông tin thu nhập hộ gia đình

Hãy cung cấp thông tin cho mọi thành viên trong gia đình. Bạn có thể đính kèm trang riêng nếu không đủ chỗ.

Nguồn thu nhập			
1	Tên người đăng ký:	Loại thu nhập:	Nguồn (tên công ty/đại lý):
	Địa chỉ:		
	Số điện thoại:	Fax:	Tổng thu nhập hàng tháng: \$
2	Tên người đăng ký:	Loại thu nhập:	Nguồn (tên công ty/đại lý):
	Địa chỉ:		
	Số điện thoại:	Fax:	Tổng thu nhập hàng tháng: \$
3	Tên người đăng ký:	Loại thu nhập:	Nguồn (tên công ty/đại lý):
	Địa chỉ:		
	Số điện thoại:	Fax:	Tổng thu nhập hàng tháng: \$
4	Tên người đăng ký:	Loại thu nhập:	Nguồn (tên công ty/đại lý):
	Địa chỉ:		
	Số điện thoại:	Fax:	Tổng thu nhập hàng tháng: \$
5	Tên người đăng ký:	Loại thu nhập:	Nguồn (tên công ty/đại lý):
	Địa chỉ:		
	Số điện thoại:	Fax:	Tổng thu nhập hàng tháng: \$
6	Tên người đăng ký:	Loại thu nhập:	Nguồn (tên công ty/đại lý):
	Địa chỉ:		
	Số điện thoại:	Fax:	Tổng thu nhập hàng tháng: \$

Thông tin trợ cấp	
Bạn có nhận phiếu Section 8 hiện hành, có thể chuyển nhượng hoặc trợ cấp tương tự khác không? Nếu có, thì cơ quan nào trợ cấp tiền thuê nhà?	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không

Thông tin tài sản hộ gia đình

Hãy cung cấp thông tin cho mọi thành viên trong gia đình. Bạn có thể đính kèm trang riêng nếu không đủ chỗ.

Tài sản			
1	Tên người đăng ký:		
	Loại tài khoản:	Ngân hàng:	Số tài khoản:
	Nếu đây là tài khoản chung, hãy ghi những người đồng sở hữu khác:		Số dư hiện tại: \$
2	Tên người đăng ký:		
	Loại tài khoản:	Ngân hàng:	Số tài khoản:
	Nếu đây là tài khoản chung, hãy ghi những người đồng sở hữu khác:		Số dư hiện tại: \$
3	Tên người đăng ký:		
	Loại tài khoản:	Ngân hàng:	Số tài khoản:
	Nếu đây là tài khoản chung, hãy ghi những người đồng sở hữu khác:		Số dư hiện tại: \$
4	Tên người đăng ký:		
	Loại tài khoản:	Ngân hàng:	Số tài khoản:
	Nếu đây là tài khoản chung, hãy ghi những người đồng sở hữu khác:		Số dư hiện tại: \$
5	Tên người đăng ký:		
	Loại tài khoản:	Ngân hàng:	Số tài khoản:
	Nếu đây là tài khoản chung, hãy ghi những người đồng sở hữu khác:		Số dư hiện tại: \$
6	Tên người đăng ký:		
	Loại tài khoản:	Ngân hàng:	Số tài khoản:
	Nếu đây là tài khoản chung, hãy ghi những người đồng sở hữu khác:		Số dư hiện tại: \$

Lịch sử cư trú

Bắt đầu với nơi bạn hiện đang cư trú, vui lòng bao gồm những thông tin sau
thông tin trong **hai năm** qua cho **tất cả thành viên trong gia đình**.
Hồ sơ của bạn không nhất thiết là sẽ bị loại nếu thiếu lịch sử cư trú (*có thể yêu cầu xác minh*).

Lịch sử cư trú		Đính kèm thêm trang nếu bạn không đủ chỗ.			
Hiện tại	Tên người đăng ký:				
	Địa chỉ hiện tại:				
	Ngày dọn vào:	Ngày dọn ra:	Tiền thuê hàng tháng: \$	<input type="checkbox"/> Thuê <input type="checkbox"/> Trong chương trình/nơi ở <input type="checkbox"/> Sở hữu <input type="checkbox"/> Với gia đình/bạn bè	
	Tên chủ nhà hiện tại:	Địa chỉ chủ nhà hiện tại:			
	Số điện thoại chủ nhà hiện tại:			Số fax chủ nhà hiện tại:	
Trước đây	Tên người đăng ký:				
	Địa chỉ trước đây:				
	Ngày dọn vào:	Ngày dọn ra:	Tiền thuê hàng tháng: \$	<input type="checkbox"/> Thuê <input type="checkbox"/> Trong chương trình/nơi ở <input type="checkbox"/> Sở hữu <input type="checkbox"/> Với gia đình/bạn bè	
	Tên chủ nhà trước đây:	Địa chỉ chủ nhà trước đây:			
	Số điện thoại chủ nhà trước đây:			Số fax chủ nhà trước đây:	
Trước đây	Tên người đăng ký:				
	Địa chỉ trước đây:				
	Ngày dọn vào:	Ngày dọn ra:	Tiền thuê hàng tháng: \$	<input type="checkbox"/> Thuê <input type="checkbox"/> Trong chương trình/nơi ở <input type="checkbox"/> Sở hữu <input type="checkbox"/> Với gia đình/bạn bè	
	Tên chủ nhà trước đây:	Địa chỉ chủ nhà trước đây:			
	Số điện thoại chủ nhà trước đây:			Số fax chủ nhà trước đây:	
Nếu bạn không có lịch sử cư trú trong hai năm, vui lòng giải thích lý do bên dưới.					

Thông tin hộ gia đình

<p>1. Quy mô hộ gia đình của bạn trong vòng 12 tháng tới có khả năng thay đổi không? Nếu có, vui lòng giải thích:</p>	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không								
<p>2. Có ai trong hộ gia đình bạn đã ly thân, nhưng chưa ly dị không? Nếu có, vui lòng ghi tên:</p>	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không								
<p>3. Có bất kỳ thành viên nào trong gia đình là sinh viên toàn thời gian hoặc dự định trở thành sinh viên toàn thời gian trong vòng mười hai tháng tới không? Nếu có, vui lòng ghi tên:</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 30%;"> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> </div> <div style="width: 60%;"> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;"><input type="checkbox"/> Bán thời gian</td> <td style="width: 50%;"><input type="checkbox"/> Toàn thời gian</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Bán thời gian</td> <td><input type="checkbox"/> Toàn thời gian</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Bán thời gian</td> <td><input type="checkbox"/> Toàn thời gian</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> Bán thời gian</td> <td><input type="checkbox"/> Toàn thời gian</td> </tr> </table> </div> </div>	<input type="checkbox"/> Bán thời gian	<input type="checkbox"/> Toàn thời gian	<input type="checkbox"/> Bán thời gian	<input type="checkbox"/> Toàn thời gian	<input type="checkbox"/> Bán thời gian	<input type="checkbox"/> Toàn thời gian	<input type="checkbox"/> Bán thời gian	<input type="checkbox"/> Toàn thời gian	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
<input type="checkbox"/> Bán thời gian	<input type="checkbox"/> Toàn thời gian								
<input type="checkbox"/> Bán thời gian	<input type="checkbox"/> Toàn thời gian								
<input type="checkbox"/> Bán thời gian	<input type="checkbox"/> Toàn thời gian								
<input type="checkbox"/> Bán thời gian	<input type="checkbox"/> Toàn thời gian								
<p>4. Bạn hoặc bất kỳ ai khác trong hộ gia đình bạn có vật nuôi nào không? Nếu có, vui lòng ghi rõ loại nào và số lượng:</p>	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không								
<p>5. Bạn hoặc bất kỳ thành viên nào trong gia đình bạn có bắt buộc phải đăng ký là tội phạm tình dục vĩnh viễn ở bất kỳ tiểu bang nào không? Nếu có, hãy ghi trạng thái đăng ký:</p>	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không								
<p>6. Bạn có bị di dời khỏi nhà do một hành động của chính phủ hoặc một thảm họa được tổng thống tuyên bố không? Nếu có, vui lòng giải thích:</p>	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không								
<p>7. Bạn hoặc bất kỳ thành viên hộ gia đình nào có sống ở một tiểu bang khác ngoài tiểu bang bạn đang sống hiện tại không? Nếu có, vui lòng liệt kê các tiểu bang:</p>	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không								

Thông tin căn hộ Redwood Hill

8. Bạn có sống ở Oakland không? Nếu có, vui lòng ghi tên của những người nộp đơn sống ở Oakland:	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không						
9. Bạn có làm việc ở Oakland không? Nếu có, vui lòng ghi tên của những người nộp đơn làm việc ở Oakland:	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không						
10. Bạn có từng bị Thành phố Oakland hoặc dự án của Cơ quan tái định cư di dời không? Nếu có, vui lòng ghi tên của người nộp đơn bị di dời:	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không						
11. Redwood Townhomes có một số căn hộ dành riêng cho các hộ gia đình thường xuyên vô gia cư – bạn có đủ điều kiện cho một trong những căn hộ này không? Nếu có, vui lòng cung cấp tên của nơi tạm trú hoặc cơ quan dịch vụ xã hội có thể xác minh điều này: <table border="1" data-bbox="94 1150 1349 1335"><tr><td colspan="2">Tên nhà cung cấp:</td></tr><tr><td colspan="2">Địa chỉ:</td></tr><tr><td>Số điện thoại:</td><td>Fax:</td></tr></table>	Tên nhà cung cấp:		Địa chỉ:		Số điện thoại:	Fax:	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
Tên nhà cung cấp:							
Địa chỉ:							
Số điện thoại:	Fax:						
12. Redwood Townhomes có một số căn hộ dành riêng cho các hộ gia đình sống sót sau bạo lực gia đình – bạn có đủ điều kiện cho một trong những căn hộ này không? Nếu có, vui lòng cung cấp tên của nơi tạm trú hoặc cơ quan dịch vụ xã hội có thể xác minh điều này: <table border="1" data-bbox="94 1656 1349 1841"><tr><td colspan="2">Tên nhà cung cấp:</td></tr><tr><td colspan="2">Địa chỉ:</td></tr><tr><td>Số điện thoại:</td><td>Fax:</td></tr></table>	Tên nhà cung cấp:		Địa chỉ:		Số điện thoại:	Fax:	<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
Tên nhà cung cấp:							
Địa chỉ:							
Số điện thoại:	Fax:						

Thông tin bổ sung

Chỗ ở hợp lý

- 1. Bạn hoặc bất kỳ thành viên gia đình nào của bạn có yêu cầu trợ giúp trực tiếp (live-in aide) để hỗ trợ bạn không?**
 Có Nếu có, vui lòng giải thích:
 Không
- 2. Bạn hoặc bất kỳ thành viên nào trong gia đình bạn có bệnh cần những căn hộ sau không: (chọn tất cả những câu đúng)**
 Căn hộ cho người giảm khả năng vận động Căn hộ cho người bị khiếm thính
 Căn hộ tầng một Căn hộ cho người bị khiếm thị
- 3. Bạn có cần những chỗ ở hợp lý khác để cung cấp cho bạn sự tiếp cận bình đẳng về nhà ở không?**

Thông tin bổ sung

- 1. Bạn biết bất động sản này bằng cách nào?**
- 2. Bạn có xe không?**
 Có. Máy chiếc? _____
 Không
- 3. Bạn có cần dịch thuật hay phiên dịch không?**
 Có. Ngôn ngữ nào? _____
 Không
- 4. Nếu có bất kỳ trường hợp nào có thể ảnh hưởng đến khả năng cung cấp nhà ở cho bạn, vui lòng cung cấp thêm thông tin để xem xét ở đây.**

Thông tin tùy chọn

Dân tộc

Vui lòng chỉ chọn **một**:

- Tây Ban Nha hoặc Latinh **Không phải** Tây Ban Nha hoặc Latinh

Chủng tộc

Vui lòng chọn **tất cả câu đúng**:

- Da trắng
 Da đen/Người Mỹ gốc Phi
 Người Mỹ bản địa/Người Alaska bản địa
 Châu Á
 Ấn Độ châu Á
 Trung Quốc
 Philippines
 Nhật Bản
 Hàn Quốc
 Việt Nam
 Người châu Á khác
 Người Hawaii bản địa hoặc đảo Thái Bình Dương khác
 Người Hawaii bản địa
 Guam hoặc Chamorro
 Samoa
 Đảo Thái Bình Dương khác
 Khác (vui lòng ghi rõ): _____

Chứng nhận

1. Tôi/chúng tôi hiểu rằng mỗi người nộp đơn phải có trách nhiệm cung cấp bất kỳ và tất cả thông tin cần thiết để xác định có đủ điều kiện hay không.
2. Tôi/chúng tôi hiểu rằng nếu người nộp đơn không đáp ứng các yêu cầu điều kiện của Tiêu chí lựa chọn thường trú, thì sẽ có một văn bản thông báo từ chối nêu rõ lý do từ chối sẽ được gửi qua bưu điện cho người nộp đơn. Người nộp đơn có 14 ngày để yêu cầu khiếu nại.
3. Tôi/chúng tôi hiểu rằng thông tin trên đang được thu thập để xác định tôi/chúng tôi có đủ điều kiện cư trú hay không. Tôi/chúng tôi cho phép chủ nhà, đại lý và nhân viên của chủ nhà thực hiện bất kỳ và tất cả các yêu cầu để xác minh thông tin này trực tiếp hoặc thông qua việc trao đổi thông tin với người thuê hoặc cơ quan thực thi pháp luật hoặc các cơ quan công cộng khác và liên hệ với chủ nhà trước đó hoặc hiện tại hoặc các nguồn thông tin và/hoặc xác minh khác từ các cơ quan liên bang, tiểu bang, địa phương hoặc cá nhân thích hợp để quản lý.
4. Tôi/chúng tôi ủy quyền cho chủ nhà, đại lý và nhân viên của chủ nhà có quyền có được thông tin về lý lịch của tôi/chúng tôi để xem có tiền án, tiền sự hay không, bao gồm cả những lần bắt giữ hoặc kết án có thể cấm tôi/chúng tôi chuyển vào chỗ này, theo Tiêu chí lựa chọn thường trú.
5. Tôi/chúng tôi là hiểu tôi/chúng tôi phải cung cấp thông báo bằng văn bản để quản lý bất kỳ thay đổi nào đối với thông tin trên biểu mẫu này.
6. Nếu đơn đăng ký của tôi/chúng tôi được chấp thuận và sau đó chuyển vào, tôi/chúng tôi xác nhận rằng chỉ những người được liệt kê trong đơn đăng ký mới được ở trong căn hộ, rằng tôi/chúng tôi sẽ không có nơi cư trú nào khác và và tôi/chúng tôi không có dự định hoặc trách nhiệm cung cấp nhà ở cho ai khác.
7. Tôi/chúng tôi hiểu rằng người làm đơn bị khuyết tật có quyền yêu cầu chỗ ở hợp lý. Tất cả các yêu cầu sẽ được đánh giá và quyết định dựa trên sự hợp lý của yêu cầu.
8. Tôi/chúng tôi xác nhận rằng thông tin trên là đúng, đầy đủ và chính xác. Tôi/chúng tôi hiểu rằng thông tin sai hoặc thiếu sót là bằng chứng để bị loại, đuổi và/hoặc truy tố theo luật pháp California.

[Ký tên trên trang tiếp theo]

Chữ ký

Vui lòng đảm bảo rằng bạn đã hoàn tất đơn đăng ký và tất cả người đăng ký là người lớn đã ký và ghi ngày tháng vào dưới đây.

Chủ hộ: Tên: _____

Chữ ký: _____

Ngày: _____

Người làm đơn 2: Tên: _____

Chữ ký: _____

Ngày: _____

Người làm đơn 3: Tên: _____

Chữ ký: _____

Ngày: _____

Người làm đơn 4: Tên: _____

Chữ ký: _____

Ngày: _____